

RIASSUNTI DEGLI ARTICOLI RÉSUMÉS DES ARTICLES SUMMARIES OF THE ARTICLES

RIASSUNTO

LUIGI PELLOUX, *Werner Jaeger e la teologia naturale nella più antica filosofia greca.*

Lo studio che W. Jaeger ha dedicato al pensiero presocratico ha di recente acquistato un ulteriore sviluppo, dopo la pubblicazione dei primi volumi di « Paideia ». In questo articolo sono posti in rilievo i nuovi punti di vista relativi ad un ripensamento della filosofia della religione nei presocratici. Lo Jaeger ha saputo ampliare notevolmente l'orizzonte ed arricchire di nuovi e originali aspetti questa ricerca da un punto di vista filologico, filosofico, storico, critico. Ne risulta una concezione del periodo presocratico originale per molti lati, per altri motivi capace di raggiungere la portata di una efficace sintesi filosofica in cui la realtà del divino occupa il posto centrale.

RÉSUMÉ

LUIGI PELLOUX, *Werner Jaeger et la théologie naturelle dans la primitive philosophie grecque.*

L'étude que W. Jaeger a consacré à la pensée des présocratés a acquis récemment un développement ultérieur à la publication des premiers volumes de « Paideia ». Dans cet article on met en relief les nouveaux points de vue qui impliquent une réflexion renouvelée sur la philosophie de la religion des présocratés. W. Jaeger a su élargir considérablement les perspectives et il a enrichi la recherche philologique, philosophique, historique avec de points de vue nouveaux. Il en résulte une conception de la philosophie grecque primitive bien différente de celle qui a été acceptée pendant longtemps. On a rejoint ainsi une synthèse philosophique où la réalité du divin forme le centre.

SUMMARY

LUIGI PELLOUX, *Werner Jaeger and the natural theology in the ancient greek philosophy.*

The study which W. Jaeger has given to assure a greater importance to the philosophical thought of early greek philosophy has acquired recently new interesting contributions of research. This article exposes them in order to show how philosophy of religion occupy a new place in this perspective. It may be possible that in these way a new possibility of study may be given to the better knowledge, considerably enriched, of greek philosophy. The place in these of the divine is connected with metaphysics and not only with religion. All this will be considered as an improvement in new perspective for study of ancient philosophy.

RIASSUNTO

GUIDO ACETI, *San Tommaso d'Aquino e la politica.*

La realtà politica appare a San Tommaso dotata di una propria organicità e di una propria dialettica. Essa può essere intesa alla luce del concetto di politicità. Politicità dice, perfetta organizzazione della vita sociale. Tale perfetta organizzazione corrisponde ad una esigenza della natura umana e non può quindi non esservi, poste le condizioni

RÉSUMÉ

GUIDO ACETI, *Saint Thomas d'Aquin et la politique.*

La réalité politique apparaît à Saint Thomas, comme un tout organique doué d'une dialectique propre. C'est le concept de « Politicité » qui peut nous conduire à comprendre cette réalité politique et chacune de ses parties. « Politicité » indique la parfaite organisation de la vie sociale. Une telle organisation, correspond à une exigence de la nature

SUMMARY

GUIDO ACETI, *Saint Thomas Aquinas and Politics.*

Political reality appears to Saint Thomas as endowed with its own unity and dialectics. It may be understood by the notion of « politicity ». « Politicity » means a perfect organization of social life. This perfect organization agrees with an exigence of human nature, and consequently it cannot be missing when there are necessary and sufficient conditions.

RIASSUNTO

necessarie e sufficienti. Essa è prodotta nel suo stato di sanità dalla prudenza umana che consapevolmente la costituisce, la conserva, la dirige e la rinnova allo scopo che il singolo membro del complesso sociale possa, grazie alla vita sociale stessa e alla sua perfetta organizzazione vivere con larga sufficienza la propria vita.

Le linee generali del pensiero di San Tommaso sono state esposte mostrando: I) come l'organizzazione politica sia una esigenza della natura umana e come II) essa sia un prodotto della attività umana. In questa seconda parte viene esaminata a lungo la esistenza e la natura della virtù politica troppo trascurata dagli studi sul pensiero politico tomista. Vengono pure accennati i frutti della attività politica e viene così confermato come la nota della politicità competa al diritto. III) L'ultima parte è dedicata alla scienza politica allo scopo di mettere in luce le caratteristiche che ha la scienza politica del filosofo per rapporto alle conoscenze politiche proprie di chi esplica una attività politica sia come dirigente che come suddito.

Al lavoro è annessa una nota bibliografica quale ancora in Italia non era stata pubblicata sul pensiero politico tomista.

humaine et ne peut pas par conséquent ne pas exister, une fois vérifiées les conditions nécessaires et suffisantes. Elle est produite, à l'état de perfection, par la prudence humaine qui sciemment la constitue, la conserve, la dirige, et la renouvelle afin de permettre à chacun des membres du complexe social, grâce à la vie sociale elle-même et à sa parfaite organisation, de pouvoir vivre à son aise sa propre vie.

Les lignes générales de la pensée de Saint Thomas sont exposées au long de l'article: I) L'organisation politique est une exigence de la nature humaine et II) elle est un produit de l'activité humaine. Au cours de cette seconde partie, l'auteur examine longuement l'existence et la nature de la vertu politique, argument trop négligé jusqu'ici dans la plupart des études sur la pensée politique thomiste. L'auteur y traite également des fruits de l'activité politique, et est amené ainsi à confirmer que le droit est toujours caractérisé par la note de la « politicité ». III) La dernière partie traite de la science politique du philosophe par rapport aux connaissances politiques propres à celui qui déploie une activité politique, soit comme dirigeant, soit comme sujet.

L'auteur joint à l'article une note bibliographique sur la pensée politique de Saint Thomas qui en Italie n'avait encore jamais été publiée sous une forme aussi complète et originale.

In its soundness state it is produced by human prudence which consciously constitutes, preserves, disposes and renews it to allow every member of social community to live his own life with large sufficiency.

The general lines of Saint Thomas's thought have been exposed showing: I) how political organization is an exigence of human nature, and II) how it is a production of human activity. In this second part the writer examines largely the existence and nature of political virtue, which has been neglected too much in the studies about Thomist political thought. He also touches the fruits of political activity so that it is confirmed that the note of « politicité » belongs to Law. III) The last part is dedicated to political science in order to enlighten the characteristics of the philosopher's political science in reference to the political knowledge of a man who displays some political activity both as a politician and as a subject.

A bibliographic note on the Thomist political thought, such as we had not yet seen in Italy, follows the work.